

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 71 (1962)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

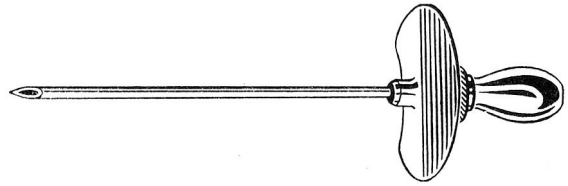
**Walter Vetsch  
Woldeckenfabrik  
in Sennwald**

liefert vorteilhaft:

**Woldecken  
Kinderwoldecken  
Reisedecken  
Wollwatten**

**DELVO**

**Die Schweizerische Qualitäts-  
Injektions-Nadel**



**Fabrikant: Adrien Delémont, Biel  
Verkauf durch Fachhandel**



das Qualitätszeichen  
für Patentmatratzen  
Schoener und Ottomanen

**Olympia** die beliebte  
Federkernmatratze

Bezugsquellennachweis:

**Pfaff & Isler, Therwil BL**

Bewährte Qualitäten in  
**BETT-, TISCH- UND KÜCHENWÄSCHE**  
für Spitäler und Anstalten

Mit TEXYLON-SUISSE-Ausrüstung erhalten die  
Gewebe eine hervorragende Stärke und eine längere  
Lebensdauer

Achten Sie auf die Qualitätsmarke



**AG WEBEREI WETZIKON**

Leinen- und Baumwollweberei  
Verkaufsbureau: Zürich  
Brandschenkestrasse 45



**Der Meistgekaufte!**

Erhältlich in Ihrem Käse-Spezialgeschäft

SPEZIALFABRIK für gute

**Sport- und  
Arbeitsschuhe**

**Karl Jordan AG** SCHUHFABRIK  
BRITTNAU AG

**Alba  
Allgemeine**

VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT BASEL GEGRÜNDET 1869

Unfall- Haftpflicht- Baugarantie-  
Feuer- Diebstahl- Glas- Wasser- Kasko-  
Maschinen- Auto-Versicherungen



**Leinenweberei SCHWOB & CIE. AG, BERN**

Nur Hirschengraben

Fabrikation von Leinen, Halbleinen und Baumwolle  
in besten Qualitäten

**Brautaussteuern, Hotel-, Spital- und Anstalts-  
wäsche**  
Verlangen Sie unverbindliche Offerten

**Für Deckbetten, Kissen  
Matratzenschoner**



**- Qualitäten**

Bezugsquellennachweis:

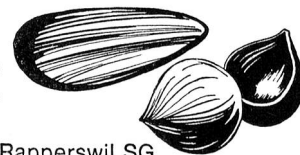
**Bettfedernfabrik «Waldhof»  
Carl Kyburz AG Kehrsatz BE**

Telefon (031) 65 31 24

Der **NUXO** Tip

Wer mit dem Rucksack auszieht, nimmt einen «vernünftigen» Proviant mit: leicht im Gewicht, aber reich im Gehalt... den NUXO-Proviant, der verbrauchte Kräfte im Nu ersetzt.

**NUXO-Stangen  
NUXO-Haselnusscrème  
NUXOSA-Mandelcrème**



J. Kläsi, Nuxo-Werk AG, Rapperswil SG



**33 1/3 % billiger reisen!**

dank dem „MERKUR“-Rabattsystem

für 4 gefüllte Rabattkarten = Fr. 4.—  
erhalten Sie 6 Reisemarken = Fr. 6.—  
oder den Juwo-Benzincheck im Wert  
von Fr. 6.—

Auskunft in den Filialen

**„MERKUR“**

Kaffeéspezialgeschäft



Wo man Sport treibt, werden „JUNKER“-Kleider getragen.



**MAX JUNKER AG BERN**  
SPORTKLEIDERFABRIK

**WIDMER-BRUNNER AG**  
SAFENWIL

**wibrusa**

fabriziert:

**Patentmatratzen, Schoner,  
Obermatratzen** in allen Aus-  
führungen.

**Deckbetten, Steppdecken  
und Überwürfe**



*Gebrüder  
Matter A.G.  
Kölliken*

*Buntgewebe  
Litzen Nestel  
Knöpfe Schnallen*

**Einmach- und  
Konfitürenglas**

**«Bülach Universal»**

mit 8 cm weiter Öffnung

Vorräte für den Winter!

Ein Einmach-Typ:

**Konfitüre heiss einfüllen** in die vorge-  
wärmten, luftdicht verschliessenden Ein-  
machgläser «Bülach-Universal». Es han-  
delt sich um das gleiche Vorgehen wie beim  
Heisseinfüllen von Früchten, das viele Haus-  
frauen schon lange kennen. Zucker können  
Sie nach Belieben begeben. Auch ohne das  
Auflegen einer in Alkohol getauchten Pa-  
pierscheibe bildet sich kein Schimmel mehr,  
und die Konfitüre trocknet nicht ein. - Genaue  
Angaben finden Sie in unserer **gelben Bro-**  
schüre «Einmachen leicht gemacht». Preis  
50 Rp. in den Haushaltgeschäften oder direkt  
von uns gegen Einsendung von Briefmar-  
ken.

**Glashütte Bülach AG**



*Jederzeit*  
**Gesund durch**  
**Eptinger** Mineral-  
und Tafelwasser  
und  
**Pepita**  
Grapefruitsaft + Mineralwasser  
*für Jedermann*



Nur **INCA**  
 hat **Silva-**  
 Schecks!



Ein Produkt der  
 Thomi + Franck AG.

Ausser dem reichen, völlig naturechten Kaffeegeût bietet INCA eben noch ganz allein den Vorteil der Silva-Schecks, mit denen man die herrlichen Silva-Bilder bekommt. Grund genug, immer und überall darauf aufmerksam zu machen: «aber INCA, gäll».

Kleine Dose **5** Silva-Punkte

grosse Dose **10** Punkte

**HABIS TEXTIL AG**

Buntgewebe

fabriziert:

gebleichte und gefärbte Stoffe «Sanfor»

technische Tücher

Matratzendrilche

Barchentbettücher

**FLAWIL**

**FISCHER & CO.**

**Säckefabrik**

Neue Säcke aus Geweben aller Art  
 Textilien, Filter und Presstücher  
 An- und Verkauf gebrauchter Säcke  
 «Fischbein» Sackzunähmaschine

**ROMANSHORN TG**

Telefon 071/6 36 12

**Das erfrischende Frucht-Caramel**



vom **Suchard**

drum so guet!



Gegründet 1834

## Jurassische Bettfedernfabrik

Fertiges Bettzeug

**Charles Schoppig  
Delsberg** Bernerstrasse 4

AKTIENGESELLSCHAFT

**E. GIRARDET & CIE.**

WOLLDECKENFABRIK

**LA SARRAZ** VD

Fabrikation von Wolldecken aller Art.  
Schweiz. Alleinhersteller der THERMODECKE G,  
Patent THERMOTEX

Haltbare  
Kissen und  
Deckbetten  
für strengen Gebrauch  
in Spitälern  
Sanatorien  
Kuranstalten  
von

Bettfedernfabrik  
 **Müller-Jmhoof**  
Nachf. Müller & Co.

Manufacture de plumes et duvets

**Zürich 48**

Juchsstrasse 46  
Postfach

Tel. (051) 52 46 10

Bezugsquellen-Nachweis

# AMINO-SÄUREN

**AJINOMOTO CO., INC.**

Tokyo, Japan

**L-Lysin-Monohydrochlorid**

**L-Arginin-Monohydrochlorid**

**L-Histidin-Monohydrochlorid**

**L-Phenylalanin**

**L-Threonin**

**L-Valin**

**Andere Aminosäuren**

**Fordern Sie Proben und Informationen  
von:**

**Deutsche Ajinomoto G.m.b.H.**

Hamburg 36, Grosse Bleichen 32

Deutschland

Telegrammadresse: "AJINOMOTO HAMBURG"

Telephon: 344350, 344359

Bitte senden Sie mir weitere Informationen von AJINO-  
MOTO-Produkten.


Name und Titel: \_\_\_\_\_

Beruf: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

DIP-7-62

**Wandern mit Bally**



**BALLY**

Bally-Wanderschuhe - federleicht, bequem, gefreudig, man spürt sie kaum.  
**Mit extra-weicher, geschmeidiger Leder-Innensohle,**  
 die ein bequemes Abrollen der Füße während des Gehens gestattet.  
 Griffige, strapazierfähige Sparta-Allround-Laufsohle.

Modell Bijou für Damen, in erdbraun, rot, beige und grün  
 Größen 36-42  
 Fr. 44,80 netto

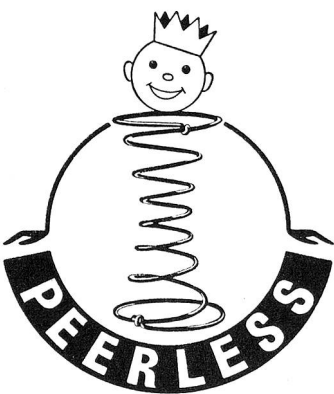
**polina®**

Schaumstoff-Matratten

- hygienisch
- staubfrei
- waschbar
- formbeständig
- metallfrei
- leicht (6-10 kg)
- dauerhaft
- 10 Jahre Garantie
- sehr günstiger Preis

Verlangen Sie unseren Matratzenprospekt

**Fritz Nauer & Co.**  
 Verkauf: Seefeldstr. 329, Zürich 8  
 Telefon (051) 24 66 46  
 Fabrikation: Stäfa ZH



«Das gute Bett» aus den  
**PEERLESS-Fabriken**  
 St. Gallen



...warme  
*Wolldecken*

in jeder Spezialausführung und für alle Zwecke

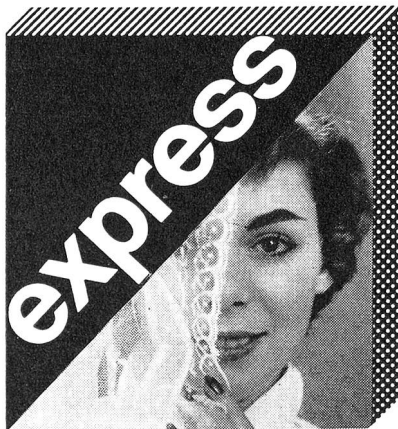
**Tuch- und Deckenfabriken**  
**SCHILD AG**  
 Bern und Liestal





## Wir alle trinken **OVOMALTINE**

vollkommen für  
alle Feinwäsche



Zart, wundervoll und sparsam wäscht und pflegt «express» alle Ihre feinen Sachen: Wolle, Nylon, Seide, Kunstseide, aber auch Kleider, Mäntel, Teppiche, Polster, Vorhänge, gestrichene Möbel, Wände und überhaupt alles, was Wasser verträgt.

**Sträuli wäscht  
alles vollkommen**



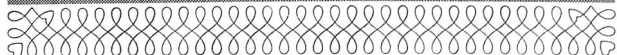
## Desogen

hochwirksames und reizloses Desinfiziens  
zur Reinigung verschmutzter oder  
verkrusteter Verletzungen und Wunden,  
zur Spülung infizierter Wunden, für  
Umschläge und Verbände.

J.R. Geigy A. G., Basel



Schaffhauser  
Watte  
hat grosse  
Saugkraft  
und  
Silva-Punkte



# Durisol

## das bewährte Baumaterial

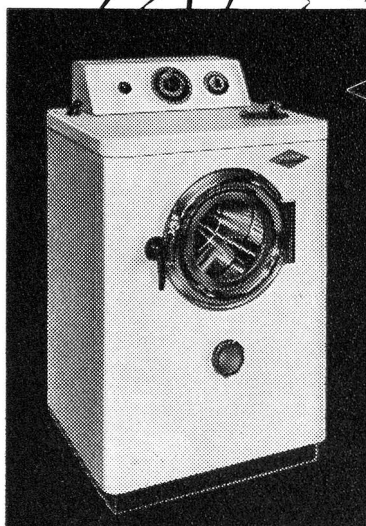
(Mauersteine, Isolierplatten, Hourdis, Aussenwand- und Dachplatten)

**DURISOL AG für Leichtbaustoffe, Dietikon ZH Tel. 051/886981**

BRUGGMANN



DIESER  
HINWEIS  
SAGT ALLES!



### Der bevorzugte Waschautomat

Alle Besitzer der vollautomatischen Waschmaschine Wyss-Mirella rühmen ihre grossartige Arbeitsleistung und können sich diese schweiz. Konstruktion nicht mehr aus ihrem Haushalt wegdenken.

Grössen für 4, 6, 9 und 12 kg  
Trockenwäsche

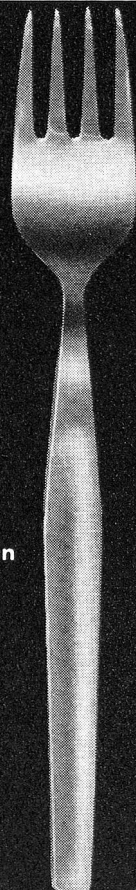
**GEBR. WYSS, WASCHMASCHINENFABRIK, BÜRON/LU. TEL. 045/3 84 84**

## Moderne Besteckformen

in Alpacca,  
mit schwerer Hartglanzversilberung  
und in «Solameta»  
dem unverwüstlichen, silberähnlichen  
Stahl,  
für neuzeitliche Einrichtungen.  
Verlangen Sie Muster und Offerte.

**SOLA**

Besteckfabrik AG Emmen/LU  
Tel. 041 - 5 17 96



**clichés** *gut +  
rasch*

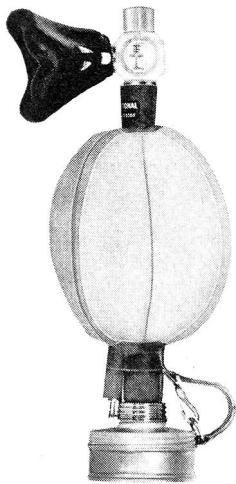
**PFISTERER AG BERN**  
BALDERSTR. 30 TEL. 031/45 25 11

## Baumwoll-Spinnerei und -Weberei Wettingen / Aargau

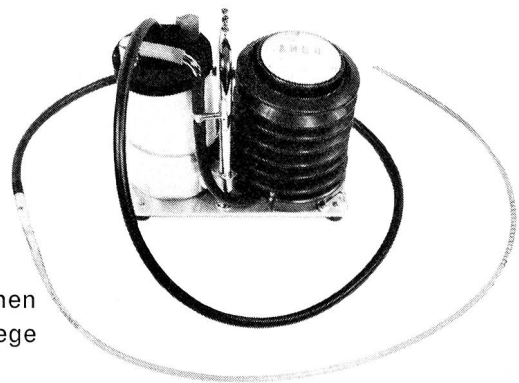
Baumwolltücher glatt, geköpert und gemustert in  
roh, gebleicht und gefärbt

**Spezialitäten:** Leintuchstoffe und Bazin, Berufskleiderstoffe, Imitat- und Voll-Popeline uni, façonné und bunt, Struktur- und Gardinenstoffe, Bunt- und Fantasie-Gewebe, breite Spanncalicos und Stramine sowie Gewebe für technische Zwecke.



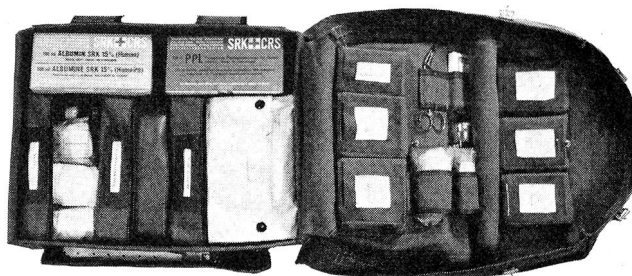


AMBU-Beatmungsbeutel  
ASM-Modell



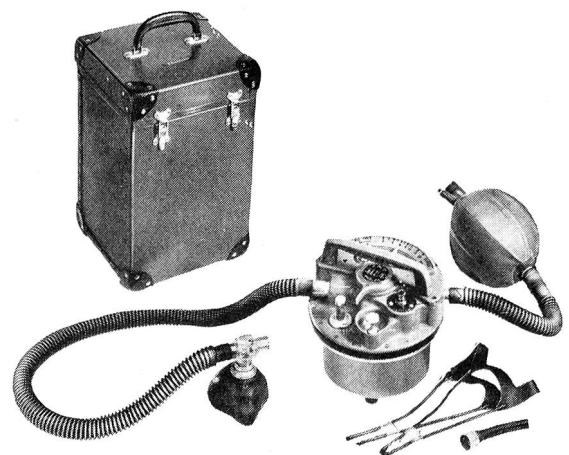
AMBU-Saugpumpe  
ASM-Modell

zum Freimachen  
der Luftwege



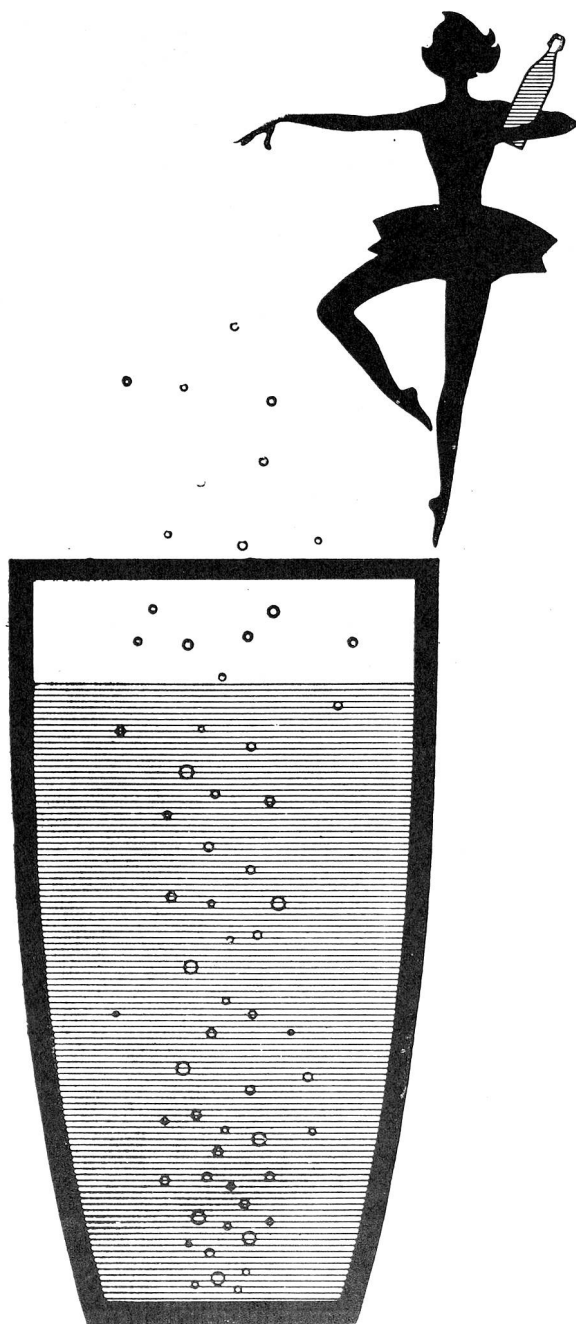
Wiederbelebungstornister  
enthaltend u. a. komplettes  
Intubations- und Infusionsbesteck

AMBU-EMO-Feldnarkosegerät  
ASM-Modell



AMBU-Phantom  
zum Üben der Insufflationsbeatmung  
und der äusseren Herzmassage

# Spitzenprodukte der schweizerischen Mineralquellen



Elmer-Citro

*Romanette*

*Orangina*

Eptinger

VIVI-KOLA

Zürcher

EXTRA

HENNIEZ  
*Lithinée*

Pepita

PASSUGGER

Weißburger